



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XVI. ÉVFOLYAM, 19. SZÁM, 2011. NOVEMBER 4., PÉNTEK

## A képviselő-testületi ülésen történt

### Új vezető a rendőrkapitányság élén

Az önkormányzat október 27-i ülésén bemutatkozott az I. kerületi Rendőrkapitányság új vezetője, dr. Kiss Szabolcs, akinek ki nevezését egyöntetűen támogatta a képviselő-testület. A képviselők a rászorulóknak járó lakás-helyreállítási támogatás jogosultjainak körének kibővítéséről is döntöttek.

Közel tíz év szolgálat után elbúcsúzott az I. kerületi Rendőrkapitányságtól annak vezetője, dr. Keszytis Rudolf rendőr ezredes, akinek helyére dr. Kiss Szabolcs rendőr őrnagyot nevezte ki Budapest rendőrfőkapitánya. A képviselő-testületi ülésen a távozó kerületi kapitány arról tájékoztatta a jelenlévőket, hogy nemzetbiztonsági területen folytatja munkáját.

„Szakszerűség, törvényesség, fegyelem és polgárbarát munka” – Keszytis Rudolf elmondása szerint a beiktatásától kezdve ezek voltak rendőrkapitányként a fő irányelvei. Köszönetét fejezte ki az együttműködő kollégáknak, valamint az önkormányzatnak a támogató segítségért. Kijelentette: büszke arra, hogy a főváros legszebb kerületében, a Világörökség részét képező történelmi környezetben dolgozhatott.

(Folytatás a 3. oldalon)

## Zórád Ernő köztünk él

Zórád Ernő grafikáiból, festményeiből nyílt kiállítás a Várnegyed Galériában születésének 100. évfordulója alkalmából. Kerületi polgárok ajánlották fel bemutatásra a birtokukban lévő Zórád-műveket – olyan sokat, hogy nem is lehetett egyszerre bemutatni az összeset.

„Zórád Ernő tehetségének, ragyogó stílusának elemzése könyvtárnyi eszmefuttatást, tanulmányt igényelne. Munkáin a megfoghatatlan válik láthatóvá és szinte tapinthatóvá; a pillanat, a pillanatban rögzülő hangulat ölt alakot. Keze nyomán az idő megragadhatóvá, és örökké, felidézhetővé válik” – méltatta dr. Nagy Gábor Tamás a művész munkásságát a tiszteletére rendezett kiállítás ünnepélyes megnyitóján.

Zórád Ernő, a múlt századi gavallér, az utolsó bohém festményei, grafikái Mikszáth és Krúdy világát mentették át a XX. század képzőművészetébe. Egy rég letűnt világról mesélnek, amely szinte valamennyi érzékszervünkre egyszerre hat. Látjuk a Tabánt, Budapest „Montmartre”-jét, a girbe-gurba utcákat, talpunk alatt érezzük a macskaköves tereket. Szinte halljuk a híres-neves kocsmákból kiáradó sramlizenét, a konfliskocsik zörögését, a bor csobogását, érezzük az étteremből kiszálló libasült illatát. Ernő bácsi ecsettel fotózta le

nekünk, az utókornak a Tabán jellegzetes házeit és figuráit.

„Zórád Ernő a kortárs képzőművészet – vagy ahogyan ő fogalmaz, ama kor társa – egyik legnagyobb formátumú mestere, aki a nagy klasszikusok sorába tartozik. Igazi polihisztor, autonóm művész a reneszánsz fel fogása szerint.” – jellemezte az alkotót Nagy Gábor Tamás. A képzőművészetnek szinte minden műfaját mesterien művelte: rajzoló, grafikus, festő, illusztrátor volt, önéletírása, az Egy vándorfestő ifjúságai pedig, mint a memoárirodalom egy nagyon is karakteres darabja, komoly irodalmi értéket képvisel. A Pest-Budai mozaikkal, amely a két háború közötti időszakot jeleníti meg, egy új műfajt, a kollázs technikával készült „kor kép regény” műfaját teremtette meg.

A háború után újságrajzolóként talált megélhetést: művészi nagyságát, a rajz iránti elkötelezettségét mutatja, hogy ezeket az éveket sem száműzetésnek vagy munkának fogta fel, hanem művészetnek. Több száz remek képregényt rajzolt a Fülesnek, a napi- és hetilapoknak, a gyermekújságoknak, a magazinoknak. A Zórád-legenda köztünk él,



még akkor is, ha 2004-ben elvesztették őt. Ezt bizonyítja maga a kiállítás is, amelynek anyagát a kerületben élők adták kölcsön gyűjteményeikből a jubileumi alkalomra.

(Folytatás az 5. oldalon)

## Graffitimentesítés a Naphegyen



A Budavári Önkormányzat idén is folytatta a graffitimentesítési akciót: októberben a Naphegyet tisztították meg a falfirkáktól. Az Ifotech Clean Kft. munkatársai mintegy 200 társasházról és az utcabútorokról takarították le a graffitiket. Az akciót az önkormányzat finanszírozta, a falfirkák letakarítása mintegy 12 millió forintba került.

A lakókat arra kéri az önkormányzat, hogy ha a letisztított felületen újabb falfirka jelenik meg, haladéktalanul jelezzék a Polgármesteri Hivatalnak, illetve ismeretlen tettes ellen tegyenek feljelentést a kerületi rendőrkapitányságon. Az esetlegesen újra megjelenő falfirkákat az önkormányzat saját költségén letakarítja. A korábbi évek tapasztalata azt mutatja, hogy a következetes fellépés eredményeként a már megtisztított területekről a nagyobb graffitiket sikerült kiszorítani.

## Hangverseny Liszt születésnapján

Egy nemzeti színű szalaggal átkötött égő gyertya és Liszt hófehér márvány portréja jelezte a közönségnek október 22-én, hogy az MTA Zenetudományi Intézetében rendbágyó hangverseny részesei lehetnek. A muzsika budavári hívei az emlékévként fénypontján Liszt Ferenc születésének kétszázadik évfordulóját ünnepelték egy különleges zongorán adott koncerttel.

Nagy örömmel és büszkeséggel tölthet el mindannyiunkat, hogy a Liszt-emlékévként különlegességéhez, páratlanságához mi, budai polgárok is hozzájárultunk. Méghozzá egy nem mindennapi ajándékkal: egy zongorával. Az emlékévként keretében a Budavári Önkormányzat vállalta egy eredeti Erard zongora felújítását, amilyenén Liszt Ferenc is játszott – mondta köszöntőjében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. A koncerten e különleges muzeális hangszert Balog József zongoraművész szólaltatta meg.

A Liszt-korabeli zongorát Mácsai János zenetörténész, hangszer-restaurátor állította helyre, aki hangulatos beszámolójában röviden összefoglalta az Erard zongorák jelentőségét. Elmondta, hogy a 19. század derekán Párizsban a Pleyel és Erard cég „harcolt” egymással. Pleyel lecsapott Chopinre, Erard pedig Lisztre. Az Erard modern luxus darabnak számított; a konzervatív hangszercég 1920-as évekig nem változtatott a zongorán. A modell mégis erősen különbözik a maiaktól; korunk művészeinek nehéz megszólaltatniuk. A hangzás alapján Liszt játékból más rétegeket lehet felfedezni. Más a billentyűzete, a lejtése. Mácsai János végül annak a reménynek adott hangot, hogy az 1840-ben épült, szép régi hangszert sikerült az eredeti állapotba hozni.

Dr. Nagy Gábor Tamás ünnepi beszédében Liszt népszerűségének és zenei virtuozitásának titkát ecsetelte, majd kitért arra, hogy vajon milyen látványos koncertet tesz a születésnap koncertet egyedi hangulatú ünnepé.



A Liszt-korabeli Erard zongora



A felújított hangszeren Balog József zongoraművész adott elsőként koncertet

Nemzetéhez való elszakíthatatlan kötődését bizonyítja a Koronázási mise megkomponálásának története. 1865-ben maga kérte barátjától, Augusz Antal bárótól, járjon közbe az Udvarnál, hogy ő kapja meg ezt a feladatot. A lobbizás sikeres volt, de Lisztből kibújt a fiatalkori lázadó. A forradalmat leverő Ferenc József koronázására a Rákóczi nóta és Rákóczi induló témáit használta fel. Nem éppen tiszteletteljes főhajítás ez a király előtt, sokkal inkább az nemzete, a magyarság előtt. Ez lehetett az oka, hogy a koronázásra még meghívót sem kapott, csak a Nemzeti Zenede szerzett neki helyet az orgonakarzaton. A zeneszerző meg sem várva a ceremónia végét, gyalog indult el a szállására. A felsorakozott tömeg az út két oldalán a királyt várta, ehelyett Liszt jelent meg gyalogosan, papi ruhában. A tömeg a meglepetéstől felocsúdva éljenezni kezdte. Királyt ünnepeltek, a zene királyt. „Másutt mindenhol a közönséggel van dolgom, de Magyarországon a nemzethez szólok” – vallotta hazai koncertjeiről Liszt Ferenc.

A magyarság a lélek, a nemzet a test – szokták mondani. Ebbe a testbe, a nemzet testébe tartozunk mindannyian: valaha, most és majdan élő magyarok – zárta beszédét dr. Nagy Gábor Tamás, a közönség figyelmébe ajánlva Balog Józsefet, a virtuozitásáról ismert, fiatal Liszt-zongoristát.

Az ünnepi hangverseny műsorán lírai és bravúros Wagner, Chopin, Schubert és Schumann átiratok, Liszt fantáziák, valamint a VIII. és XI-II. Magyar rapszódia csendült fel az 1840-ben készült Erard zongorán.

Rojkó A.

Pótolják a fővárosokat jelképező fákat

# Megszépült az Európa Liget

Régi adósságát törlesztette a Főkert Nonprofit Zrt., amikor októberben bozzalátott az utóbbi években egyre szomorúbb képet mutató Európa Liget átfogó felújításához. A revitalizáció keretében felfrissítették a növényállományt, utcabútorokat telepítettek, valamint pótolták az európai fővárosok tiszteletére ültetett korábban kipusztult fákat.



A Bécsi kapu, a várfal és a Hunfalvy utca között található zöldterületet a főváros megalapításának centenáriuma alkalmából huszonkilenc európai főváros részvételével megtartott kongresszus emlékére, 1972. szeptember 4-én nyitották meg. Azóta az Európa liget az együttműködés jelképe is egyben, hiszen a kongresszusra érkező fővárosok képviselőinek mindegyike egy-egy fával gazdagította a park növényzetét, a fák előtti mészkőlapon az adományozó város neve olvasható. Olyan, országokban őshonos vagy jellegzetes fajtákat választottak, amelyek a budapesti időjárási viszonyok között is életképesek maradnak. Az évek során számos hat város - Madrid, Andorra la Vella, Brüsszel, Luxemburg, Párizs és Stockholm - fája elpusztult, ezért a park át-

fogó rehabilitációjának részeként ezeket a növényeket ismét ültetik.

A fásítás mellett újratervezték, egyúttal tizenhét négyzetméterrel megnövelték és 1250 darab árvácskával színesítették a Bécsi kapu tér felőli, nagyméretű virágágyat. Megtörtént a fák gallyazása, valamint szükség szerinti kártevő-mentesítés. Az előregedett cserjefelületet kitisztították, az eltávolított példányok helyére 1168 darab fiatal példány került. Elkészült az automata öntözőhálózat, amely immár 1170 négyzetméternyi újrafüvesített terület locsolásáról gondoskodik.

A növényzetrekonstrukción kívül öt darab kerti széket telepítettek, a meglévő padokat pedig újrafestették. Nem csupán az Európa ligetbe kerültek őszi virágok, a Főkert Nonprofit Zrt. az elmúlt időszakban kilenc kerületi helyszínen - többek között a Hadik szobor mellett, a Vérmezőn és a Clark Ádám téren - mintegy 40.000 árvácskát, 2800 díszkaposztát, illetve 5600 tavasszal kinyíló virághagymát ültetett el.

Az egyik lakó is hozzájárult a költségekhez

## Példamutató épületfelújítás

Folyamatosan újítja fel a tulajdonában álló műemlék lakóházakat az önkormányzat, a rekonstrukciós program keretében idén és tavaly kilenc évszázados épület szépülhetett meg. A munkálatokat pályázati támogatásokból, illetve saját forrásai terhére finanszírozza a kerület, egy

káját és természetesen azt is, hogy környezetük szebb legyen. Ez örömet okoz a házban élőknek és mindenkinek, aki a Várnegyedben lakik vagy aki turistaként keresi fel a Világörökség részét. A ház felújításában természetesen a bérlő is érdekelt, hiszen utána szebb és jobb



esetben azonban az egyik lakó is hozzájárult a költségekhez. Nemrégiben fejeződött be az Uri utca 33. számú műemléképület rekonstrukciójának harmadik üteme. A homlokzat, majd a tetőszerkezet és a héjazat után ezúttal az udvari terasz, valamint a lábazat cseréje szoruló része került sorra.

2005 óta Dr. Fischer János és felesége Borsos Klára jelentős mértékben hozzájárul a munkálatok költségeihez. Lapunknak elmondták, hogy támogatásukkal szeretnék elősegíteni az önkormányzat mun-

könyvetben lakhat. „Az épületfelújítás támogatásával tudjuk, hogy a támogatás az önkormányzatnál jó kezekbe kerül, mivel jó szakembereket választanak ki a munkához és annak menetét folyamatosan ellenőrzik. Emellett meghallgatják a támogatók észrevételét is a munkálatok során”. A támogatók szerint ez a fajta együttműködés azért hasznos, mivel az épületben lakók tudják legjobban, mire van szükség és a felújítás szakértésére az önkormányzat jelenti a garanciát.

pp.

## Születésnapra köszöntés

Századik születésnapja alkalmából köszöntötte dr. Nagy Gábor Tamás polgármester Iván Szilárdné Vidéky Brigitta festő- és szobrászművészt, aki 1911. október 12-án született a Gellérthegy északi lejtőjén húzódó Bérc utcában.

Vidéky Brigitta a mai művészeti gimnázium elődjében, a Fővárosi Iparrajziskola grafikai szakán tanult 1925-30 között. 1931-ben már komoly felkészültséggel került a Magyar Képzőművészeti Főiskolára Glatz Oszkár tanítványaként. Nyaranta művésztelepeken dolgozott, Nyugat-Európa több országában is megfordult. Elmélyültség, meghitt bensőséges hangulat uralkodik finom színárnyalatokkal festett enteriőrjein, tájképein, portréin. Alkotásait a Fővárosi Képtár és a Magyar Nemzeti Galéria, túlnyomó részt pedig a Tihanyi Apátság képzőművészeti gyűjteménye őrzi. A Várnegyed szerkesztősége Bárkák című képeinek bemutatásával köszönti a 100 éves művésznőt!



## Képviselői fogadóórák

### Polgármester

<b>Dr. Nagy Gábor Tamás</b> polgármester Fidesz-KDNP	Előzetes bejelentkezés alapján, telefon: 458-3012	Polgármesteri Hivatal, I. Kapisztrán tér 1.
--	--	---

### Alpolgármester

<b>Dr. Jeney Jánosné</b> alpolgármester Fidesz-KDNP	Előzetes bejelentkezés alapján, telefon: 458-3012	Polgármesteri Hivatal, I. Kapisztrán tér 1.
---	--	---

### Egyéni képviselők

<b>Dr. Apagyi Barnabás</b> 1. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap utolsó kedd 18-19 óráig	Polgármesteri Hivatal, I., Kapisztrán tér 1., II. emelet, Képviselői szoba Elérhetőség: apagyi@gmail.com
<b>Király Kornél</b> 2. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első szerda 16.30-17.30 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján: 0620-557-3110	Idősek klubja, I., Fő u. 31. Elérhetőség: kiraly.peter.kornel@budavar.hu
<b>Timár Gyula</b> 3. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első szerda 17-18 óráig, előzetes telefonos bejelentkezés alapján: 0670-270-2622	Várnegyed Galéria, I., Batthyány u. 67. Elérhetőség: timar.gyula@budavar.hu
<b>Horváth Orsolya</b> 4. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első csütörtök 17 órától,	Idősek Klubja, I., Hattyú u. 16. Elérhetőség: horvath.orsolya@budavar.hu
<b>Dr. Jeney Jánosné</b> 5. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Előzetes telefonos bejelentkezés alapján: 061-458-3012	Polgármesteri Hivatal, I., Kapisztrán tér 1. Elérhetőség: jeney.janosne@budavar.hu
<b>Horváth Csilla</b> 6. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első kedd 16 órától Előzetes telefonos bejelentkezés alapján, 0670-577-3605	II. számú Idősek Klubja, I., Roham u. 7. Elérhetőség: horvath.csilla@budavar.hu
<b>Patthy Szabolcs</b> 7. sz. választókerület KDNP-Fidesz	Előzetes telefonos bejelentkezés alapján: 0630-456-7967	
<b>Kovács György</b> 8. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első kedd 16 órától Előzetes telefonos bejelentkezés alapján, 0620-9252-091	II. számú Idősek Klubja, I., Roham u. 7. Elérhetőség: kovacs.gyorgy@budavar.hu
<b>Vecsey András</b> 9. sz. választókerület Fidesz-KDNP - Nemzeti Fórum	Minden páros hónap első hétfő 17-18 óráig Telefonos bejelentkezés: 0620-914-8289, Lakás/Fax: 355-9251	Tabán Múzeum, I., Döbrentei u. 9. Elérhetőség: taban@vecsey.net
<b>Orczy Antal</b> 10. sz. választókerület Fidesz-KDNP	Minden hónap első hétfő 18-19 óráig	Uránia Csillagvizsgáló, I., Sác utca 3/b. Elérhetőség: orczy.antal@budavar.hu

### Listás képviselők

<b>Dávid Klára</b> MSZP	Minden hónap utolsó péntek 15-17 óráig	Irodaház I. emelet, I., Krisztina tér 1. Elérhetőség: david.klara@chello.hu
<b>Iványi Tibor</b> MSZP	Minden hónap utolsó péntek 15-17 óráig. Telefonos bejelentkezés: 0620-320-5104	Irodaház I. emelet, I., Krisztina tér 1. Elérhetőség: ivanyi.tibor@freemail.hu
<b>Váradiné Naszályi Márta</b> LMP	Minden hónap második és negyedik kedd 17-19 óráig. Telefonos bejelentkezés: 0620-579-1373	Budavári Művelődési Ház, I., Bem rakpart 6. Elérhetőség: v.naszalyi.marta@lehetmas.hu
<b>Miseje Balázs</b> Jobbik	Minden hónap első kedd 16-18 óráig, előzetes bejelentkezés alapján: 0670-947-0418	Elérhetőség: miseje.balazs@budavar.hu

## Lezárult az uniós beruházás

Nagyszabású energetikai beruházást hajtott végre az önkormányzat a Budavári Általános Iskolában, európai uniós pályázat segítségével. Alig több mint két hónap alatt kicserélték az intézmény ablakait, leszigetelték az épület külső falait, thermo szelepeket szereltek a radiátorokra, valamint korszerűsítették a tornaterem fűtőrendszerét.

A fejlesztés eredményeképpen az előzetes számítások szerint mintegy negyven százalékkal csökken az épület fűtőenergia felhasználása, ami óriási eredmény, hiszen ebből a szempontból mindeddig a Budavári Általános Iskola volt a legpazarlóbb közintézmény a kerületben – hangzott el a beruházás hivatalos lezárása alkalmából tartott sajtótájékoztatón. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester elmondta, hogy az önkormányzat 2009-ben nyújtott be pályázatot az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Programhoz (KEOP), a kedvező elbírálást követően a közbeszerzési eljárás idén májusban indult. A kivitelező a nyári iskolaszünet első napjaiban látott munkához, a befejezés dátumát augusztus utolsó napjaiban határozták meg. „Szerencsére sikerült valamennyi határidőt betartani, októberre pedig az utómunkák is elkészültek, így megtörténhet a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség felé a pénzügyi elszámolás” – hangsúlyozta a polgármester, aki úgy látja, hogy az iskolában egy olyan beruházás valósult meg, amely mindenki számára sikertörténetként értékelhető.

Dr. Fejér Lászlóné igazgató örömmel újságolta, hogy az ünnepélyes évnyitón a gyerekek és pedagógusok már birtokba vették a megújult épületet. „Az iskola 1969-ben épült, azóta a nyílászárók elöregedtek, a beépített szigetelések pedig már nem feleltek meg a mai követelményeknek. Mindez meglátszott a fűtésszámla alakulásán, ami az utóbbi években egyre nagyobb terhet rótt az önkormányzatra – emlékeztetett az igazgató. Hozzátette: a Tárnok utcai, valamint az udvar és a Duna felőli homlokzatokat tégláig leverték, a falakat a jelenlegi szigorú szabványoknak megfelelően hőszigetelték, a vakolat és a kültéri burkolatok a korábbinál barátságosabb, vidámabb színeket kaptak. Felújították a bádorgozást, az ablakokat kétrétegű, nagy hő megtartású fóliás üvegezéssel ellátott nyílászárókra cserélték.



Az épületgépészeti korszerűsítés keretében szabályozható szelepek kerültek a radiátorokra, új táglási tartályokat építettek be, illetve modern szellőzőrendszerrel gazdagodott a tornaterem. Utóbbi jelentős hőenergia megtakarítást eredményez, hiszen mindeddig a közel tíz méteres belmagasság miatt szinte „elveszett” a meleg. A fejlesztés lényege, hogy a nyeregteret felső gerincében egy különleges légcserélő alakították ki, ami a felszálló levegőt visszafordítja a tartózkodási térbe. Nem csupán energiahatékony, hanem szép is a megújult iskola, ahogyan dr. Fejér Lászlóné fogalmazott, a tanulók, a szülők és a tanárok véleménye szerint a nyár végén a korábbinál lényegesen barátságosabb épületet kaptak vissza.

Az új elsőösknek készült hívogatón már a felújított Budavári Általános Iskola képe szerepel. Az igazgató bízik abban, hogy a fejlesztésnek köszönhetően a jövőben még több gyermek kéri felvételét a vári intézménybe. Ennek már most is vannak előjelei, hiszen idén szeptemberben két első osztályt indíthattak. A kicsik máris részt vehetnek az iskola csinosításában, hiszen a hagyományos karácsonyi ablaküvegfestésnél rájuk is számítanak.

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma közérdekű ügyekben:

06-80-204-275

A képviselő-testületi ülésen történt

# Új vezető a rendőrkapitányság élén

(Folytatás az 1. oldalról)

A kerület polgármestere, dr. Nagy Gábor Tamás megköszönte a rendőr ezredesnek azt az „áldozatos, elhivatott és magas színvonalon végzett” munkát, amivel a kapitányságot irányította. Úgy vélte, nem csak a mindennapokban, hanem vészhelyzetekben is nagyszerűen helyt tudott állni az általa vezetett csapat. Vecsey András közbiztonsági tanácsnok, Király Kornél (Fidesz-KDNP), valamint Iványi Tibor (MSZP) képviselő szintén elismerően szólt a kapitányság elmúlt egy évtizedes tevékenységéről. Hegedűs György, a kerületi polgárorség vezetője egy diszoklevéllel köszönte meg a távozó kapitánynak az együttműködést.

„Fővárosi összehasonlításban különösen hosszú ideig vezette Kesztyűs Rudolf a kapitányságot, ez a körülmény is igazolja rátermettségét” – méltatta a leköszönő vezető munkáját a Budapesti Rendőr-főkapitányság bünyűgyi vezetője. Dr. Fülöp Valter rendőr alezredes elmondta: dr. Tóth Tamás rendőr ezredes, Budapest rendőrfőkapitánya az I. kerületi kapitányság élére dr. Kiss Szabolcsot, a BRFK koordinációs osztályvezetőjét nevezte ki, aki kiváló, felkészült fővárosi szakember.

„Nem a szavak, hanem a tettek ember vagyok” – kezdte rövid bemutatkozását az új kerületi kapitány. Kiss Szabolcs arról számolt be, hogy hét évig dolgozott az V. kerületben, amely a lakosság számát, összetételét, valamint turisztikai vonzerejét tekintve nagyban hasonlít az I. kerületre; tisztában van tehát azzal, melyek az alapvető feladatok, elvárások ebben a környezetben. Közölte, hogy szeretné fenntartani a polgárorséggel kialakított jó kapcsolatot, mindennapi munkája során pedig igyekszik azonnali válaszokat adni a felmerülő problémákra.

A képviselő-testület egyöntetű támogatásáról biztosította az új rendőrkapitányt. Tartózkodás és ellenszavazat nélkül nyilatkozott a testület arról, hogy dr. Kiss Szabolcs rendőr őrnagyot kinevezése, végzettsége, szakmai jártassága, előmenetele és gyakorlata alapján alkalmasnak tartja az I. kerületi kapitányságvezetői beosztás ellátására. (Az új rendőrkapitánnyal készített interjút a 6. oldalon olvashatják)

## Tilos a Várban a szórólaposztás

A fővárosi szabályozáshoz igazodóan módosította az önkormányzat a tulajdonában álló közter-

letekre vonatkozó rendeletét. A Várban megtiltották a szórólaposztást, az utcazenélést pedig bizonyos keretek és időkorlátok közé szorították: utcazenélésre egy évben legfeljebb tíz helyszínre adhatnak közterület-használati hozzájárulást, egy kérelmező pedig maximum egy helyszínre és egy hétre kaphat engedélyt. Az állami, társadalmi szervezetek által rendezett eseményekhez kapcsolódó műsoros előadások, kórusok fellépését külön szabályozták.

A közterület-használati díjak kapcsán az üzemanyag-töltő-állomások díjtételét módosította a testület. Ez év áprilisában drasztikus, háromszoros díjemelést fogadtak el a benzinkutak által használt területekre, ám az érintett cégek jelezték: a jelentősen megnövelt díjat már nem tudnák kigazdálkodni, így bezárásra kényszerülnének. Ennek elkerülésére 36 ezerrel 18 ezer forint/m<sup>2</sup>/évre változtatták a díjtételt, ami azonban így is másfélszerese a korábbi években alkalmazott összegnek. Váradiné Naszályi Márta (LMP) ellenezte a díj mérséklését, szerinte nem okozna problémát, ha bezárnának a kerületi benzinkutak, csak a levegőszennyezés csökkentéséhez járulnának hozzá. A polgármester arra mutatott rá válaszában, hogy a motorizáció mai szintjén szükség van a töltőállomásokra, ám ő is bízik abban, hogy a jövőben környezetkímélőbb járművek közelednek majd az utakon.

Az I. kerület közterületein a járművel várakozás díjának és a várakozási hozzájárulás kiadásának szabályozásáról új rendeletet fogadtak el a képviselők. Ezzel a helyi és a fővárosi szabályozás összhangját, a jogszerű ügyintézés feltételeinek biztosítását kívánja megteremteni az önkormányzat.

## Többet igényelhetik a lakás-helyreállítási támogatást

A Budavári Önkormányzat a szociális válságkezelési támogatásokról szóló rendelete keretében 2009-ben vezette be a lakás-helyreállítási támogatást azok számára, akik önerejükkel képtelenek otthonukban elvégezni a legszükségesebb állagmegóvási munkákat. A szabályok módosításával kibővítették a jogosultak körét: ezentúl a két vagy több gyermekes, rászoruló családok is igényelhetik a támogatást, míg az időskorúak és a rendszeres szociális segélyben részesülők esetében megemelték a jövedelemhatárt. A megállapítható tá-

mogatás mértéke 100 ezerrel 200 ezer forintra emelkedett, ugyanakkor a kérelmezőknek önrészként vállalnia kell az elvégzendő munkálatok költségeinek 10%-át. A támogatás iránti kérelem január 1. és február 28. között nyújtható be a Budavári Szociális és Gyermekejélti Szolgáltatási Központnál – az Egészségügyi és Szociális Bizottság egyszerre fogja elbírálni az igényeket az önkormányzat költségvetésében biztosított Válságkezelési Alap szociális kerete terhére. (A rendeleteket a következő lapszámunkban közöljük)

## Továbbra is a kerület szedi a helyi adókat

A Fővárosi Önkormányzat a hatályos törvények szerint kizárólag akkor szedhetné be a kerületben az építményadót, a telekadót, valamint az idegenforgalmi adót, ha ehhez a Budavári Önkormányzat hozzájárulna. Ezt azonban a képviselő-testület nem támogatta, hiszen a tapasztalatok alapján sokkal nagyobb bevételt lehet szerezni a kerület, ha ezeket az adókat maga veti ki, s nem a fővárosi forrásmegosztás rendszerében kér részt a bevételekből.

A képviselők elfogadták az önkormányzatra vonatkozó 2012. évi belső ellenőrzési tervet, majd a Budavári Kapu Kft. kötelezettség vállalásaihoz is előzetes jóváhagyásukat adták. Mint ismeretes, az önkormányzati tulajdonú társaság veszi át a Váron kívüli parkolási rendszer üzemeltetését, s ennek megvalósításához egyszeri beruházásokra van szükség, közbeszerzési eljárást kell lefolytatni.

A Disz tér 2. szám alatti ingatlan hasznosításával kapcsolatban az a döntés született, hogy a telket további egy évre a Budavári Kereskedők és Népi Iparművészek Egyesülete vehesse bérbe 42 millió forint + áfa összegű bérleti díj ellenében, ami 2012. január 1-jétől az infláció mértékében emelkedik. Váradiné Naszályi Márta (LMP) kifogásolta a vásár szerinte gyenge színvonalát, ezért javasolta, hogy a bérbeadás során az áruk minőségére vonatkozóan is támaszon feltételeket az önkormányzat, illetve csak fél évvel hosszabbítsák meg a bérlő szerződését. A polgármester válaszában jelezte: az áruk minőségét nem tudják befolyásolni, a kereskedők azt kínálják a turistáknak, amire igény van. Az egyesület ugyanakkor – a korábbi bérlőkkel ellentétben – mindig pontosan fizeti a bérleti díjat, sőt, több millió forint értékben fejlesztéseket is vállalt, az önkormányzat tehát elégedett lehet ezzel a bérlői közösséggel. 4

## Röviden

### Közírási tétel

Elkészült a Kerületi Építési Szabályzat ezévi módosításának tervezete. Megtekinthető az Önkormányzat honlapján, valamint a Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodájában. Az Építési törvény 9. § (6) bekezdése alapján a tervezetet 2011. október 27-től 30 napra tesszük közhírré, és ez alatt az idő alatt, ezzel kapcsolatban, az érintettek észrevételt tehetnek.

dr. Aczél Péter főépítész

### Használtkönyvek vására

Mindenféle sok jó könyvből válogathatnak szinte fillérekért a városmajori kistemplomban a november 5-i használtkönyv-vásáron. Várjuk az érdeklődőket szombat 15–19 óra között. Cím: 1122 Budapest, Csaba u. 5. Telefon: 212–4656

### Segítség a beteg gyerekeknek

A Czákó utcai Sport és Szabadidőközpontban szeptember 24-én lezajlott családi sportnapon rendezett tombolán befolyt összeget az „Együtt a Leukémiás Gyerekekért Alapítvány” számlájára utaltuk át. A sportnap sikeres lebonyolításához a következő támogatók járultak hozzá: Magyar Olimpiai Bizottság, Tóth Attila képerkeztető (Krisztina krt.), OxiGen Wellness. A tombola fődíját, egy kerékpárt a Sportközpont ajánlotta fel.

Fehér Ferenc igazgató

### Iskolatalálkozó a Szilágyi Erzsébet Gimnáziumban

Szeretettel hívjuk és várjuk a Szilágyi Erzsébet Gimnázium volt diákjait és tanárait az iskola 130. évfordulója alkalmából tartandó iskolatalálkozóra.

Az iskolatalálkozó helye és időpontja: Szilágyi Erzsébet Gimnázium (1016, Budapest, Mészáros utca 5-7.) 2011. november 19. szombat, 15 óra. Programok: 15 órától regisztráció, találkozó az osztálytársakkal, kiállítások, filmvetítés, toborzó. 16 órától nosztalgiaórák. 18 órakor a Tablók könyvének bemutatása.

További információk a programmal és a nosztalgia órákkal kapcsolatban honlapunkon található: www.szegbbp.sulinet.hu

### Mozgássérültek klubja

Az első kerületi mozgássérült klub következő klubnapját 2011. november 11-én 16-19 óra között tartja a Bem rkp. 6. szám alatti Budavári Művelődési Házban. Program: a klub 15 éves fennállásának megünneplése, műsorral. Mindenkit szeretettel várunk.

## Véget ért a Hagyományok Háza múzeumpedagógiai sorozata

### Népművészet tegnap, ma, holnap

A Magyar Népi Iparművészeti Múzeum gyűjteményének megismertetése, a kézművesség, a népzene, a néptánc megkedveltetése volt a célja azoknak a múzeumpedagógiai foglalkozásoknak, múzeumi és családi napoknak, amelyeket a TÁMOP-pályázaton elnyert 20 millió forintból valósított meg a Hagyományok Háza Népi Iparművészeti Osztálya 2010 októberé és 2011 októberé között.

Több száz diák, valamint szüleik, tanárai ismerkedhettek meg hagyományos kultúránkkal az Új Magyarország Fejlesztési Terv keretében meghirdetett pályázat segítségével. A Népművészet-népi iparművészet tegnap, ma, holnap – Hagyományörző és kisebbségi programok a Hagyományok Háza Magyar Népi Iparművészeti Múzeumban elnevezésű projekt keretében hét fővárosi oktatási intézmény: a Kosztolányi Dezso Gimnázium, a Szent Benedek Katolikus Általános Iskola és Két Tanítási Nyelvű Gimnázium, a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium, a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, a Hunfalvy János Szakközépiskola, a Vakok Állami Intézete és a Montessori Gimnázium diákjai vehettek részt a Hagyományok Háza szakemberei által szervezett múzeumi szakkörökön, műhely, tematikus és speciális foglalkozásokon, szabadegyetemi előadásokon, illetve szüleikkel együtt családi napokon. Az ingyenes programokon a Magyar Népi Iparművészeti Múzeum gyűjteményével, illetve a népzenevel, a néptáncal, a népi kézműves mesterségekkel, ezeken keresztül hagyományos kultúránkkal ismerkedhettek meg, mindezt úgy, hogy nemcsak hallgatói, nézői, hanem tevékeny résztvevői is voltak a foglalkozásoknak.

# Tiszteletadás a hősök emléke előtt

„A legázolt, bilincsbe vert Magyarország többet tett a szabadságért és igazságért, mint bárki más a világon az elmúlt száz évben” – idézte Albert Camus gondolatát az első és a második kerület közös október 23-ai ünnepségén L. Simon László. A Nemzeti Kulturális Alap elnöke dr. Nagy Gábor Tamás és Láng Zsolt polgármesterek társaságában koszorúztatta meg a Széna téri kopjafákat.

A Széna tér történelmi tettek tanúja, egy hely, ahol egyszerű emberek az életüket is feláldozták azért, hogy megtisztítsák az országot a politika bűneitől – kezdte ünnepi beszédét Láng Zsolt. A második kerület polgármestere arra hívta fel a figyelmet, hogy a diktatúra megtörte az államalapításkor megszülető majdnem ezeréves folytonosságot. Ezt az állapotot akarták visszaállítani a pesti és budai srácok, akik minden szabadságszerető nemzet példaképévé váltak. „A Corvin köz után a Széna tér volt a forradalom második bástyája, legendák szólnak arról, hogy az itt harcolók veszteségei megegyeztek a rájuk támadó, harcokcsival érkező szovjet csapatokéval” – elevenítette fel 56' történéseit Láng Zsolt. A vakmerő Széna tériek közül sokan nem tudtak elmenekülni a rendszer bosszúja elől: tizenöt forradalmár a halálos ítéleteiről hírhedtté vált vésztörvényszék elé állítottak, több mint százan utólag kaptak súlyos börtönbüntetéseket. „Sokkal tarozunk nekik, megroppantott, derékba tört életükért, az utókor feladata, hogy kárpótlást nyújtsunk ezekért a sérelmekért” – vélte Láng Zsolt. Szerinte az igazságtevés csupán egyik, igaz lényeges eleme, hogy a nemzeti kormány végre elszámatolja a forradalom eltipróit. „Most elsősorban az a feladatunk, hogy megtaláljuk a még köztünk élő hősokeket, és próbáljuk meg szebbé tenni hátralévő éveiket. Segítsük őket, és emlékezzünk azokra, akik már nem lehetnek velünk.”

Ötvenöt évvel ezelőtt felcsillant a remény, a bilincseitől pillanatokra megszabadított ország bizakodva nézett a jövőbe. Akkor olyan bátorságról tett a magyarság tanúbizonyságot, ami csak elvétve fordul elő a történelemben – osztotta meg gondolatait az ünnepelőkkel L. Simon László.



A Budavári Önkormányzat nevében dr. Jeney Jánosné alpolgármester és dr. Nagy Gábor Tamás polgármester helyezte el az emlékezés virágait a Széna téri emlékműnél

„Mertek és tettek, bizonyosságát adták annak, hogy a szabadságvágy az egyik legerősebb emberi érzés. Mi magyarok individuális nemzet vagyunk, ez az oka annak, hogy különösen nehezen viseljük az elnyomás bármely fajtáját” – hangsúlyozta. Hozzátette: történelmünk szinte a szabadságharcok sorozata, s bár Bocskai, Rákóczi, Petőfi és a pesti srácok látszólag elbuktak, nekünk megadott az, amiért őseink életüket adták, hiszen szabad Magyarországon élhetünk. „1956 a nemzeti összefogás ritka pillanatainak egyike volt, amikor megmutatkozott a magyarság jobbik arca” – emlékezett L. Simon László, aki külön kiemelte a Széna tériek emberfeletti küzdelmét.

„Szabó bácsi vezetésével ezerötszáz budai diák, munkás és egyszerű polgár harcolt a tankok ellen. Rettenthetetlen emberek voltak, hiszen szembe mertek szállni a világ akkori leghatalmasabb hadseregével. Harcoltak, mert az ő oldalukon állt a remény” – méltatta a hősokeket L. Simon László. A Nemzeti Kulturális Alap elnöke ugyanakkor szomorúan állapította meg, hogy ma kevesebb szó esik róluk, a szabadság megtestesítőiről,

mert mindenki a gazdasági bajokról beszél. Hajlamosak vagyunk magunkba roskadni, pedig elég lenne a pesti srácokra gondolni: ők soha nem vesztették el a reményt, tudták, hogy egyszer minden rossznak vége szakad. Elmúlik a válság is, amelynek győztesei azok az országok lesznek, amelyek képesek megőrizni hitüket. Mert a legnagyobb veszély a cselekvést megbenneítő reménytelenség, ezért van szükségünk olyan vezetőkre, akik „mernek és nem félnek cselekedni, meghozzák a szükséges döntéseket”. Ez ma különösen fontos, hiszen az európai közönség eddigi legnagyobb válságára igyekszik hathatós válaszokat adni. L. Simon László szerint mi magyarok sokat tehetünk a megoldás érdekében, úgy ahogyan 56'-ban vagy a vasfüggöny lebontásakor is utat mutatunk a többi nemzetnek.

A Nemzeti Kulturális Alap elnökének szavait követően a pártok, civil szervezetek és a jelenlévő emlékezők helyezték el a tiszteletadás virágait a Széna téri kopjafák előtt, az első kerület nevében dr. Nagy Gábor Tamás és dr. Jeney Jánosné alpolgármester polgármester koszorúzott.

## Márai napok a Tabán moziban

November 9-től 13-ig a Tabán mozi Márai Sándor műveiből készült filmekkel idézi meg az író világát. A vetítéseket beszélgetések és interjúk követik az alkotókkal és a téma szakértőivel. A Márai Sándor Kulturális Közalapítvány pedig egy mini-kiállítással járul hozzá az összképhez. Program:

**November 9. szerda, 18 óra:**

Sipos József: Eszter hagyatéka. A film után Sugár Ágnes beszélget Bálint András színművészzel. A beszélgetés után vetítésre kerül a Márai Sándor című dokumentumfilm. Rendező: Sipos József és Mag István.

**November 10. csütörtök, 18 óra:** Iglódi István: A gyertyák csonkig égnek. A film után Lőrincz Gabriella beszélget Szakály Sándorral (A Márai Sándor Alapítvány kuratóriumi elnöke) és Tuomo Lahdelma professzorral (A gyertyák csonkig égnek című könyv finn fordítója). A beszélgetés után vetítésre kerül A titkos szám című tévéjáték. Rendező: Sipos József.

**November 11. péntek, 18 óra:** Márai Sándor: Négy évszak - felolvasószínház, videofelolvasó élő csellózene kísérettel. Rendező: Paál Zsuzsanna és Katona Imre. Csellón játszik: Michael Babinchak. Az előadást követően Lőrincz Gabriella beszélget az est alkotóival. Márai filozofikus gondolatait a néző-egyedire tervezésű könyv formájában - haza is viheti magával.

**November 12. szombat, 18 óra:** Filmvetítés: Sipos József: Kaland. A vetítés után Sugár Ágnes beszélget Sipos József rendezővel.

**November 13. vasárnap, 18 óra:** Szalai Györgyi-Dárdai István: Az emigráns - Minden másképpen van. A film után Lőrincz Gabriella beszélget Bács Ferenc színművészzel és Dárdai István rendezővel.

Jegyárak a filmvetítésekre: 1000 Ft, nyugdíjas és diákjegy: 800 Ft. Négy évszak - felolvasó színház: egységár: 1200 Ft. Jegyek rendelhetők a Tabán moziban (L. Krisztina krt. 87-89.) Telefon: 356-81-62 vagy 06-70-634-4438; taban@grant-film.hu; www.tabanmozi.hu

## Karinthy Ferenc darabokat mutatnak be először

### Új színház Budán

Az „Új szín - Új ház - MOM Színház” egy új kezdeményezés, mely arra vállalkozik, hogy a budai régióban fellessze a színházba járás nemes hagyományát, illetve segítse a színházszerező közönséget abban, hogy ráébredjenek arra, miszerint színházba járni nemcsak Pesten, de Budán is érdemes-tájékozottan a Várnegyed olvasóit Hambuch Gerda ügyvezető igazgató. - A MOM Kulturális Központ (XII. ker., Csörsz u. 18.) befogadó színházként színvonalas színházi előadások megrendezését vállalja, melynek első bemutatója novemberben lesz. Szeretettel várjuk a színházszerező első kerületi lakosokat!

A MOM Színház első előadásának szereplői; Timár Éva, Fehér Anna, Márton András és Zöld Csaba, Récei Tamás játékmesterrel együtt két Karinthy egyfelvonásos, a Dunakanyar és a Bösendorfer színpadra állítására szövetkeztek. Nincs szó társulatról, mindannyian több helyen, több színházban, sőt vidéki színházakban is fellépnek. Most mégis az a szerencsés pillanat adódott, hogy a négy színész együtt tud játszani, s ez egybeesett a megújult színház felavatásával.

A nézők Karinthy Ferenc két egyfelvonásosát tekinthetik meg először. A Dunakanyar egy tipikus eszpresszó-helyzet, melyben a vendég megpróbál vigaszt találni a pultos nőben, talán az első emberben, akibe aznap este beleakadt. Két magányos ember találkozik a darabban, és nyílik meg egymás előtt. Feltáruznak előttünk lelkük mélységei, amelyből nincs más kiút, mint összekapaszkodva megoldani elsívárosított életüket.

A Bösendorferben szinte gyilkolásig jut el egy ostoba telefontréfa. Egy idős hölgy kétségbeesett élethelyzetében, múltjának utolsó relikviáját, egy Bösendorfer zongorát kinal eladásra. A vevő agyafúrt, unatkozó és végtelenül magányos fiatalember, aki különböző szerepekben hívja fel a hölgyet és alkuszik a zongorára, hol fel, hol lenyomva annak árát. A darab végén két szánandó karakter sejlik fel a néző előtt. **Előadások: november 6., vasárnap 19 óra, november 30., szerda 19 óra, december 19., hétfő 19 óra és december 29., csütörtök 19 óra. Jegyek kaphatók: www.momjegy.hu, MOM jegypénztár (XII. ker., Csörsz u. 18.)**

## Interjú a Budavárért Emlékéremmel kitüntetett Ponori Thewrewk Auréllal

# A csillagász

*Nem múlik el nap anélkül, hogy a kilencven esztendősdős tudós ne dolgozna a számítógépén, ne tartana ismeretterjesztő előadást, vagy ne konzultálna kollégáival. Számára ma sem probléma a lépcsőjárás, a közlekedés: aktív életet él. Kedvenc tudományterületét illetően naprakész ismeretekkel rendelkezik. Pályája elismeréseként Ponori Thewrewk Aurélt az önkormányzat Budavárért emlékéremmel tüntette ki.*

◆ Családjuk több tudóst is adott a magyar tudománytörténetnek. Különleges nevük honnan ered? Családunk az erdélyi Hunyad megye kis román falujából, Ponorból származik. Alig éltek arrafelé magyarok, de aki magyar volt, sokukat Ponornak hívták. Egyikük - egy Péter nevű - a 16. században háborúba keveredett, és húsz évig volt hadifogoly. Amikor visszatért, török ruhában járt és török feleséget hozott. Megkülönböztetésül vette fel - az akkori helyesírással írt - Thewrewk nevet.

Dédapám, Ponori Thewrewk József író, nyelvújítóként megalkotta a „honvéd” és az „ürbér” szavakat. Kazinczyval élénk levelezésben állt. Három fiából kettő európai híru tudóssá vált. Nagypapám, Ponori Török Aurél - aki magyar helyesírással írta a nevét -, orvosi pályára lépett: antropológus lett, és később nevéhez fűződött az Antropológiai Intézet és Múzeum megalapítása. Ugyancsak ő hozta létre az antropológiai tanszékét, amelynek első professzora lett. Tizenhárom éven keresztül tanulmányozta a Székesfehérváron eltemetett III. Béla és felesége, Antiochiai Anna maradványait, többször kérte az országyűlést, hogy a királyi párt méltóképpen temessék el. Bátyja, Ponori Thewrewk Emil klasszika-filológus, aki vári lakos volt, tanította Liszt Ferencet magyarra, Liszt pedig az ő gyermekét fogadta a tanítványai közé.

◆ Ön humán, vagy reál érdeklődésű diákként indult? A kezdetektől csillagásznak készültem. Az egyetem matematika-fizika szakára jártam, harmadik szakként fölvettem a csillagászatot és hét féléven át antropológiát is hallgattam. Különösen érdekelt az ókori Egyiptom története, ezért szerettem volna beiratkozni a Kelet-ázsiai Intézet egyiptológiai könyvtárába. Oda azonban csak az juthatott be, aki legalább két keleti nyelvet tanult. Az ókori egyiptomi mellé fölvettem tehát a japánt, így nem volt akadály a könyvtárhasználatnak.

Az egyetem alatt följártem a svábhegyi csillagvizsgálóba. A francia hadifogságból hazatérve az Egyetemi Csillagvizsgáló Intézet „díjtalan gyakoronoka” maradtam, majd néhány éven keresztül ipari tanuló iskolákban tanítottam - persze a fő tárgyaim (matematika és fizika) kivételével az alkotmánytantól a szakrajzig minden mást. Előfor-



A Budavári Önkormányzat kitüntetését dr. Nagy Gábor Tamás polgármester adta át Ponori Thewrewk Aurél csillagásznak

dult, hogy egy félév alatt végeztünk a tananyaggal, és utána hieroglifákat tanítottam a gyerekeknek. Előbb ismeretterjesztő munkatársra, 1963-tól igazgatóhelyettesre, majd 1975-től '81-ig igazgatója lettem az Uránia Csillagvizsgálónak. Amikor 1977-ben felépült a Planetárium, a két intézményt egyszerre vezettem. Nem volt egyszerű, de a jelentős sikert igazolja, hogy az első években több mint kétszáz ezer látogató kereste fel a Planetáriumot. Harminc éve, hatvan évesen mentem nyugdíjba, a „saját dolgaimmel” csak azután tudtam foglalkozni.

◆ A szakterületére gondol? Kronológiára, amely olyan történelmi események idejét tudja megállapítani, amelyek mellett csillagászati eseményt is feljegyeztek. Igen. A Bibliában a legismertebb ezek közül a betlehemi csillag, de az egyiptomi tiz csapásból a kilencedik - a sötétség, amely napfogyatkozást jelöl - is segítséget nyújt annak megállapításában, hogy a zsidók mikor vonultak ki Egyip-

tomból. A Csillagok a Bibliában című könyvem 1993-ban jelent meg, majd az elmúlt tíz évben két évente adtam ki egy-egy kötetet.

◆ Mióta lakik a kerületben?

A Várhoz való kötődésem nagyon régi. Családtagok és barátok laktak a környéken, akikhez szoros szálak fűzték. A Tárnok utca 16.-ban élt nagypapám Emil nevű bátyja; az Uri utcában az anyai nagypapám nagybátyja lakott, aki Ranolder veszprémi püspök személyi titkáraként a külföldi folyóiratokról leáztatta a bélyegeket, és kikapáztatta velük a lakását. A Logodi utcában egy jó barátom, Haefner Emil, egyiptológus és gitárművész többszintes otthona állt egészen 1944-ig. Mindemellett a Fortuna udvar is kedvenc helyem, hiszen hagyomány, hogy a Litea Könyvszalomban rendezzük a könyveim bemutatóját.

Közel hatvan éve költöztünk a Bécsi kapu térre. Ma is nagyon szeretek itt lakni, azzal együtt, hogy tragikus emlékeket is átéltem. 1956-ban egy szovjet tank a szemem előtt döntötte le a Kazinczy-szobrot, amelynek mécesest tartó allegorikus nőalakjának karját nem tudták tökéletesen helyreállítani. Tanúja voltam annak is, amikor égett a Levéltár és megsemmisült az erdélyi iratanyag nagy része.

Sokszor gondolkodtam azon, hogy miért változik meg egyszeriben a lelkiállapotom, amikor átmegek a Bécsi kapun. Végül rájöttem, hogy a várfal, a védelem érzése nyugtat meg.

Rojkó Annamária

## Abogyan Chopin játszott...

*Chopin dallamok csendültek fel október 16-án este a Városháza tanácstermében. E kivételes vasárnapon - a zeneszerző halálának 162. évfordulójának előestéjén - különleges hangversennyel várták a budavári érdeklődőket. Külön meglepetés volt maga a pianínó, amely 1847-ben készült, s amelyen Szilasi Alex zongoraművész, Chopin avatott ismerője és szakértője játszott ezen az estén.*

Szilasi Alex élete egyik legfontosabb találkozásának nevezte, hogy megszólaltathatta a korabeli Pleyel pianínót. Mint elmondta, ebből a típusból mindössze harminc darab készült, és a közelmúltban restaurált darabot eredetileg maga Chopin választotta egyik tanítványának.

A művész elmesélte, hogy hosszas kutatómunkával próbálják feltérképezni a Chopin-korabeli hangszereket, amelyek közül nagyon kevés maradt fenn. Erre a példányra Franciaországban, Európa második legnagyobb hangszergyűjteményében találták. Szilasi Alex személyesen utazott a helyszínre, hogy megvizsgálja a Pleyelt.

A pianínó történetéhez szorosan hozzátartozik, hogy annak megvásárlását néhány budavári család is segítette. A zongoraművész köszönetet mondott a támogatóknak. Elárulta, hogy a pianínó mindössze néhány napja van a keze alatt, de ezalatt a rövid idő alatt is kiderült, hogy a hangszerrel olyan kérdések válnak megválaszolhatóvá, amelyek eddig nem. 1849 után ugyanis megváltozott a hangszerek hangzása.

Szilasi Alex szenvedélyes előadásban ecsetelte, hogy a Pleyel azért fontos Chopin életében, mert ez volt a kedvenc hangszere; a lakásában a hangverseny-zongora mellett állt a pianínó. A tanítványai zongorán játszottak, ő azonban mindig pianínón. A művész felfedezte, hogy a hangszer

egyedülálló módon képes visszaadni az előadó lelki állapotát.

A restaurált hangszer ma is jól mutatja, hogy a szerző milyen hangzást követelt az általa írt művek lejátszásakor. A kalapácsfejek és húrok több-



Chopin kedvenc hangszerét, a Pleyel pianínót Szilasi Alex zongoraművész szólaltatta meg

sége eredeti, nincs benne öntvény. A hangszer dinamikája rendkívül korlátozott, halkán, vagy nagyon halkán lehet rajta játszani, a kalapácsok az ujjbegyet utánozzák. „Cseng-bong ez a zongora - mondta Szilasi Alex - meg kell várni, amíg feldolgozza a leütött hangokat és reagál rá”. Chopintól a szalonokban szinte követelték a noktürnöket. A lengyel művész pianínóján mestersen teremtette és tartotta meg a feszültséget. A későbbi zongoráknál jóval rövidebb billentyűzetet az ujjvégek leheletfinom mozgásával lehet megszólaltatni. Ezt nevezték „gyöngyöző technikának”. A művész emléket ápoló zenei központ Varsóban ma arra törekszik, hogy visszaállítsa az eredeti Chopin-féle játékokat.

Az ünnepi hangverseny műsorára Szilasi Alex olyan műveket választott, amelyek hallatán a közönség számára is egyértelművé vált, hogy másként szólunk a Pleyel pianínón, mint a modern zongorán. Egy noktürn után a megrendítő F-dúr op. 7. mazurka, majd az F-moll keringő következett. A „Perckeringő” néven elhíresült Esz-dúr op. 27-es műről a zongoraművész elmondta, hogy tévesen ragadt rajta ez a cím. Liszt e muzsika hallatán azt mondta a műről: „ez úgy illant el, mint egy perc”. Valójában azonban Chopin, illetve George Sand, a Kiskutya keringő címet adta a zenedarabnak. Történet ugyanis, hogy az író kötötgetett a szalonjában, amikor a kutyája elkapott egy gombolyagot, és szaladgálni kezdett vele. „Ha én olyan tehetséges lennék, mint ön, komponálnék róla egy keringőt” - mondta a francia irodalom nagyszónya, és másnapra Chopin megírta művét.

Szilasi Alex befejezésül Chopin kedvenc ráadását, az E-moll keringőt játszotta a Pleyel pianínón. **R.A.**

# Zórád Ernő köztünk él

(Folytatás az 1. oldalról)

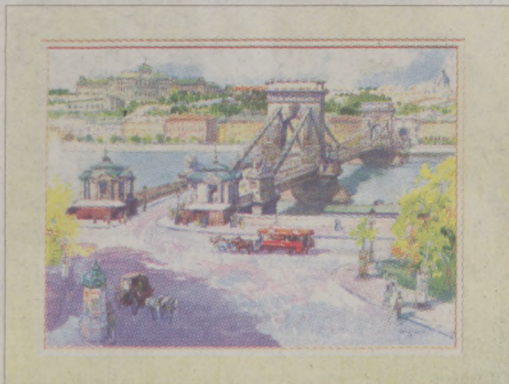
A bemutatott képek egyik tulajdonosa Ludwig Emil, a Magyar Nemzet főmunkatársa, aki a megnyitóbeszédében egy különös, derűs világlátású, bohém természetű művészemberként, egyúttal vasszorgalmú, páratlanul pontos és fegyelmezett rajzoló-festő mesterként írta le Zórád Ernőt, akivel személyes, baráti kapcsolatot ápolhatott utolsó éveiben. Ludwig Emil felidézte Zórád Ernő életét kisgyermekkorától iskolásevein át a művészi munkásságának legvégéig: ebből kirajzoló-

dott, milyen univerzális figura, roppant szórakoztató egyéniség, bölcs és szeretetre méltó ember volt ő.

Van-e valaki, aki nem szereti Zórád Ernőt? – tette fel a költői kérdést Vecsey András, a kiállítás ötletgazdája. Úgy vélte, nincs ilyen, ami a különleges személyiségevel magyarázható. Humorosan hozzátette: egyedül a szocializmus nem szerette őt. A tabáni képviselő elmondta, hogy 2000-ben Zórád Ernőt a Tabánért bronzplakettel ajándékozta meg, aztán még ugyanebben az évben a kerület díszpolgári címét vehette át a polgármestertől.

Vecsey András megemlékezett: amikor újságunkban közzétettük, hogy egy kiállításra szeretné kölcsönkérni magánszemélyektől Zórád Ernő képeit, szinte izzott a telefonja, annyian jelentkeztek – nem is tudták az összes felajánlott művet egyszerre bemutatni az önkormányzat kiállítóhelyén.

Zórád Ernő mintegy hatvan képét állította ki a Várnegyed Galéria. Grafikáin, akvarelljein fellelevenedik az egykori Tabán romantikus világa, valamint a háború előtti szépségében láthatjuk a Lánchidat, a Citadellát, valamint a Vár néhány nevezetes helyszínét. Kevesbé ismert katonai témájú, huszárokat, tüzéreket megörökítő képei is



## A rajzművészet Szinbádja

Zórád-emlékestet szervezett a Tabán Múzeum, ahol kis kamara-kiállítás nyílt a művész tabáni képeiből. Bepillantást nyerhetünk az egykori városrész életébe: láthatjuk a girbegurba utcákon a köcsörűst, a cipőpucolót, a vízhortót, a verklést és az öreg cigányt, amint az unokáját tanítja hegedülni. Felbukkannak a képeken a környék jellegzetes épületei is, például a Fehér sas téri iskola, az Arok utcai óvoda és a Sörccsarnok.

A kiállítás megnyitóját kísérő emlékesteken filmbejátszásokkal, valamint Kún István személyes hangvételű előadásával A rajzművészet Szinbádja címmel készített egy könyvet a Zórád-centenáriumra.

„Ez a könyvecske egy színes történetekkel és képekkel illusztrált életút-iromány” – mondta el lapunknak a szerző. Mint kifejtette, Zórád Ernő fiatalkorát főként az „Egy vándorfestő ifjúsága” című önéletrajzi műből idézte fel. A későbbi pályájának bemutatásához szintén felhasználta Zórád írásait, de a róla írt anyagokból, vele készített interjúkból is sokat merített. Néhány személyes emlékérről, baráti kapcsolatuk egy-egy kis epizódjáról is ír a könyvében – az emlékesteken is elsősorban ezekről beszélt.

Kún István előadásában kiemelte: Zórád Ernő művészi kvalitása, meghökkentően humoros és szellemes közlési stílusa, ember- és életszerető személyisége folytán szeretetre méltó ember és barát volt. Elvesztés mélységes fájdalom mindyájunknak, de hátra maradt műveinek is köszönhetően személyes emlékeinkkel lelkünkben tovább él a „tabáni Nagy Öreg”.



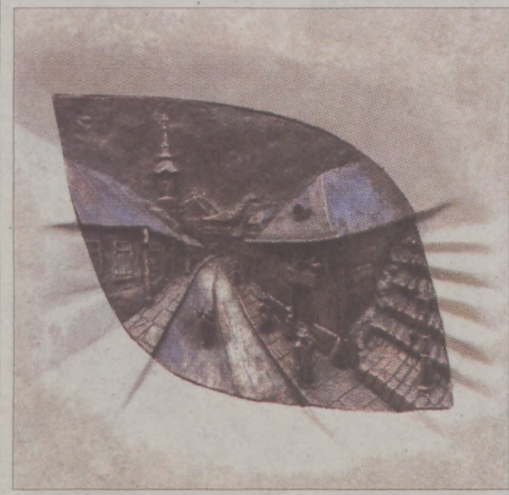
a falakra kerültek, ezek mellett pedig képregényrészletekkel, könyvillusztrációkkal, valamint az Irodalmi Pantheon című sorozatának egy-egy darabjával is találkozhatunk, melyek kaleidoszkópként varázsolják elénk íróink, költőink világát, szellemiségét, alkotásait.

K. D.



A Zórád Ernő öröklé köztünk él címmel nyílt kiállítás november 24-ig látható a Várnegyed Galériában (1., Batthyány u. 67.). Nyitva tartás: keddtől szombatig 11-18 óráig.

## Emléktáblán Zórád Tabánja



Zórád Ernő 1921 és 1927 között lakott családjával kerületünkben, a Csap utca 1. számú házban, melynek falán, a művész születésének 100. évfordulója alkalmából emléktáblát avatott a Budavári Önkormányzat. A domborművön Zórád Tabán-sorozatának egyik képe látható – három dimenzióban, bronzból megformálva. „Az egykori Hadnagy és a Horgony utca sarkát ábrázolja az a kép, ami alapján a domborművet készítettem” – mesélte lapunknak Vecsey Ádám fémrestaurátor, az emléktábla alkotója. A mintaként szolgáló mű 1930-ban készült: még épp azelőtt, hogy eltűntették a Tabán kis házait, utcáit, tereit a bontóbrigádok.

A mészköbe ágyazott bronz alkotáson az utcákat az egykori Tabánra jellemző figurák – ilyen a sétapalcás úr, a stólas, úrinő, a rózsét hordó kala-

pos ember vagy a spalettát nyitó hölgy – népesítik be, míg a háttérben a régi Erzsébet híd és a Szent Katalin-templom tornya tűnik fel.

„Zórád Ernő tele volt művészi adottsággal, sőt többes számban, adottságokkal: rajzolt, festett, karikatúrát, képregényt és diafilm-történeteket készített, írt forgatókönyvet, zongorázott, és alkalmilag magyarnótázott vagy magnetofonkasszétára énekelte a régi budai kuplékat. Ebből következik, hogy nem is lehet megnevezni a foglalkozását. Ha polihisztor mondanánk, az csak tartalmilag lenne megfelelő, de egyéniségéhez méltatlan patetikus kifejezés” – érzékeltette a művész sokszínűségét Buzinkay Géza az emléktábla-avató ünnepségen. A sajtótörténész kiemelte: a Várkerület különösen kedves művésze Zórád Ernő, hiszen az életművének legjelentősebb és legnépszerűbb része az egykor volt Tabán hangulatát megörökítő sorozat – méltán lett az első között az I. kerület díszpolgára.

## Felavatták a világhírű lengyel zeneszerző szobrát

# Chopin a Horváth-kertbe költözött

Nyár elején került sor a történelmi eseményre, amikor Liszt és Chopin szobrát egymás mellett mutatták be a polgármesteri hivatal aulájában. Azóta a magyar zeneszerző mellszobra a varsói Lazenski parkba került, míg a lengyel kortársát ábrázoló alkotás a Horváth-kertben lett új otthona. Az emlékmű felavatásán dr. Nagy Gábor Tamás polgármester mellett Waldemar Dabrowski egykori kulturális miniszter, a varsói operaház igazgatója is részt vett.

gyar kapcsolatok további erősítéséhez” – hangsúlyozta a zongoraművész, aki biztos abban, hogy a két nemzet együttműködésének még bőven vannak tartalékai.

Hasonlóképpen vélekedett Waldemar Dabrowski is, egyúttal rendkívülinek nevezte azt a munkát, amelyet Szilasi Alex végzett Liszt és Chopin életművének népszerűsítése és elterjesztése terén. „Két zseniális zeneszről

van szó, akik emberi és művészi szempontból egyaránt nagyon közel álltak egymáshoz. Alig voltak húsz évesek, amikor hazájukat elhagyva Párizsba, a világ akkori kulturális központjába mentek, ahol rövid idő alatt nemzetközi hírnévre tettek szert. Tülszárnyalták az akkori mestereket, Bellinét, Schumann és Rossinét, beléptek a halhatatlan zenei hatalmasságok sorába” – hívta fel a figyelmet Lengyelország korábbi kulturális minisztere. Hozzátette: mindketten Isten áldotta tehetséggel bírtak, amelyet hazájuk szolgálatába állítva sokat tettek nemzetük európai elismertetéséért. „Művészi teljesítményük mellett évtizedeken át tartó szoros, személyes kapcsolatuk is példaértékű. Bebizonyították, hogy a barátság olyan erő, amely egy életen át támaszként szolgálhat” – emlékeztetett Waldemar Dabrowski.

162 évvel ezelőtt 1849. október 17-én halt meg előző otthonában Frederic Chopin, a lengyel nemzet zeneszerzője. Érdekes, hogy bár életében a romantika mozgalma közönséges szemlélté, halálában mégis megannyi romantikusnak mondható szállal találkozhatunk. A párizsi Pere Lachaise te-



Waldemar Dabrowski, dr. Nagy Gábor Tamás és Szilasi Alex a szoboravatáson

metőben helyezték végső nyugalomra, de koporsójára lengyel földet szórtak. Teste 1300 kilométerre a szülőföldjétől pihen, de a szívét a varsói Szent Kereszt templom egy oszlopába falazva őrzik, amely csodálatos módon megmenekült Varsó náci általi elpusztításától is – sorolta a Chopin személyével kapcsolatos különleges eseményeket dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. Hozzátette: 1831-ben örökre elhagyta hazáját, azonban szülőföldjéhez való hűségével, honvágytól égő szívvel írt zene-műveivel, erkölcsi tartásával egy személyben vált a lengyel nemzeti függetlenség, szabadságharc megtestesítőjévé. A lengyelek lelkét megszólaltató túlvilági erejétől még a náci hatalom is

megremegett: zenéjét 1939 és 1945 között betiltották, koncentrációs táborba kerülhetett, aki a tilalom ellenére mégis játszotta műveit.

A polgármester úgy látja, híven fejezi ki a lengyelek és a magyarok lelki közelségét és mélyíti el a barátságunkat a két ajándékba adott és egymás fővárosában felállított alkotás. Számunkra valódi kincs Chopin szobra, egy darabja a lengyel léleknek, hiszen - ahogy a zeneszerző szívének nyughelyén hirdeti az ige: „Ahol a kincsed, ott lesz a szíved is.” Chopin már itt van közöttünk, a mi kincseink társaságában, úgy fogunk rá vigyázni, mint a sajátunkra – zárta beszédét kerületünk polgármestere.

knp.

## Vezetőváltás a kerületi rendőrségen

## Dr. Kiss Szabolcs az új megbízott rendőrkapitány

Budapest rendőrkapitánya október 16.-i batályal dr. Kiss Szabolcs rendőr őrnagyot bízta meg a kerületi kapitányság vezetésével. A jogász végzettségű szakember a több mint tíz év után más beosztásba távozó dr. Kesztyűs Rudolfot váltja a vezetői székben. Az új kapitány ígérete szerint tovább erősíti a kerület közrendjét. Dr. Kiss Szabolcsal beszélgettünk.

Némileg fordított pályát futottam be, hiszen a jogi végzettséggel rendelkező rendőrök általában nyugdíjas éveikre választják az ügyvédi hivatást, én pedig ezzel kezdtem. A jogi egyetemet 1999-ben nappali tagozaton fejeztem be, majd ügyvédként dolgoztam. 2001-ben indult a rendőri karrierem, először az ötödik kerületben vizsgálóként és fővizsgálóként, ezt követően a nyolcadik kerületben vizsgálóként dolgoztam. A sors úgy hozta, hogy az akkori ötödik kerületi kapitány visszahívott magam mellé és rám bízta a bünygi osztály vezetését, 2009. februárjáig pedig a szervezési helyettes tisztviselőként is betölthettem. Innen kerültem Budapest rendőrkapitánya felkérésére a BRFK bünygi koordinációs osztályára, melyet egészen mostanáig irányítottam.

♦ Szakmai életútjából az derül ki, hogy nem idegenkedtem a vezetői feladatok. Hogyan tudja eddigi tapasztalatait kamatoztatni az első kerületben?

Négy évig éltem a Bathhány téren, így személyesen ismerem a kerületet. De azt sem kell megtanulnom, hogyan működik egy kapitányság, hiszen helyettes vezetőként ezt már megtapasztalhattam, a kerületi sajátosságokat azonban nekem is fel kell mérni. Nevezük ezeket szentív pontoknak, azokról a bűncselekményekről, folyamatokról, jelenségekről van ugyanis szó, melyek a kerületi lakosságot a legnagyobb mértékben irritálják. Ezekre szeretnék gyors, jogszerű és hathatós válaszokat adni. Úgy érzem, a BRFK területi szervénél eltöltött három év alatt sikerült megfelelő rálátást szerezni a budapesti rendőrség egészére, pontosan tudom melyik kerület, milyen nehézségekkel küszködik. Ez alapján biztos állíthatom, hogy az első kerület, földrajzi szempontból, a lakosság összetételét, a rendőri állomány feltöltöttségét és intézkedési morálját tekintve egyaránt kitüntetett helyzetben van. Éppen ezért meglévő kapcsolatrendszeremet teljes egészében a kapitányság, illetve ezen keresztül a polgárok szolgálatába állítom, mindig alkalmazkodva az éppen aktuális megoldandó feladatokhoz.

♦ Mit jelent ez a gyakorlatban?

Olyan helyről érkeztem, ahol lehetőségem nyílt a BRFK különböző operatív részlegeinek koordinálására, ennek köszönhetően a megoldási lehetőségeket is szélesebb spektrumon kerestem. Arra fogok törekedni, hogy valamennyi rendelkezésre álló civil és egyenruhás, kapitányságon kívüli megerősítő erő megjelenjen, és ha szükséges, intézkedjen a kerületben. Természetesen a feladatok legnagyobb része a helyi rendőrökre hárul, akik – ezt már most kijelenthetem – képesek megfelelni az elvárásoknak. Kiválóan kamatoztatják helyismeretüket, azonnal reagálnak az „idegen arcokra”, ennek pedig komoly szerepe van a bűnmegelőzésben. Hogy egy példát is mondjak, éppen a mai napon (október 21.-a szerk.) a kerületi járőr két embert igazoltatott a közterületen. Mint kiderült kilométeres priuszuk van, főleg erőszakos és nagyon elleni bűncselekményeket követtek el. Ők tehát már képbé kerültek nálunk, ha mondjuk a közeljövőben a „szakterület-ükhöz” illő bűncselekmények történnek a kerü-

letben, őket biztosan ellenőrizni fogjuk. Ezért is kérjük a lakosságot, hogy ha szokatlan gépjárműveket, gyanús alakokat észlelnek, azonnal jelezzék a kapitányságnak, hiszen ezzel is segítik a rendőrség munkáját.

♦ Milyen kapitányságot szeretne kialakítani?

Valódi teljesítményt csak ott lehet elvárni, ahol ennek minden feltétele adott. Ehhez a nyugodt munkakörülmények is hozzátartoznak, hogy a munkatársaim szívesen jöjjenek dolgozni, mert ezt a munkát idegesen, gyomorgörcsrel nem lehet elvégezni. Mindig és mindenhol a maximumot adom ki magamból, és ezt várom el a kollégáimtól is, ugyanakkor azon leszek, hogy megteremtsem a legjobb körülményeket az állomány számára. A helyzet egyébként ezen a téren már most is kedvező, nem véletlen, hogy jelenleg minden üres munkakörre van jelentkező, a betöltetlen álláshelyek száma pedig mindössze tizenhat. Utóbbi budapesti összehasonlításban igencsak jó adat.

♦ Tervez változtatásokat?

Csak olyanokat, amelyek hozzájárulnak a technikai ellátottság javításához. Öncélú változtatásokra nem készülő, pontosan tudtam hova és kikéhez jövök, úgy gondolom, később sem érhetnek meglepetések. Az első tapasztalataim egyébként minden várakozásomat felülmúlják, az állomány morálja és szakértelme több mint biztató.

♦ Milyen célokat tűzött ki maga elé, és melyek azok, amiket már rövid távon el akar végezni?

Azt tartom, hogy minden téren egyszerre kell eredményeket elérni, nem hiszek a lépcsőzetességben vagy a feladatok súlyozásában, egyszerűen nincs időnk az egymásutániságra. Szeretném elérni, hogy a lakosság érezze: olyan kapitánya van, aki nem fél a munkától és megteszi, amit kell. Az

első lépéseket már megtettük, hiszen az elmúlt években sikerült megteremteni az állandó közterületi rendőri jelenlétet, most az a feladatunk, hogy az intézkedések is láthatóak legyenek. Ilyen a hajléktalanokkal kapcsolatos szabálysértések elleni szigorú fellépés, amiben nincs helye a mérlegelésnek. El kell fogadni, hogy a fedél nélkülség nem jelent felmentést a törvények betartása alól. Ha valaki a közterületen végzi a dolgát, iszik vagy szemetel, az számítson arra, hogy ennek következményei lesznek. Megengedhetetlen, hogy az összlakossághoz képest csekély számú kisebbség – jelszül a fedél nélküliek – határozza meg vagy alakítsa a közterületek rendjét. Azt már most megígérhetem, hogy az útonállászerűen és gyerekekkel koldulókkal, illetve a piros lámpánál újságokat árulókkal szemben a törvény teljes szigorával lépünk fel. Nagy segítséget jelent ebben a kerület új rendelete, mely részletesen szabályozza a közterületi viselkedés szabályait.

♦ Már eddig is számtalan megoldandó feladatot sorolt fel. Számít mindebben a polgárőrség segítségére?

Készül a polgárőrökkel foglalkozó új törvénytervezet, ez alapján mindenképpen szorosabbá válik a rendőrség és a civil szervezetek viszonya. Át fogom tekinteni a meglévő kerületi együttműködést, most úgy látom, hogy van lehetőség az előrelépésre. Az alapkonceptió továbbra is az, hogy együtt, vállvetve tegyünk a közterületi jogsértések ellen. Ennek egyik hangsúlyos eleme lehet, hogy egy készülő törvénytervezet szerint a jövőben polgárőr is figyelheti a közterületi kamerákat, ami komoly segítséget jelent a kapitányság számára.

♦ Említette, hogy elégedett az állomány teljesítményével. A személyes benyomásai mellett, mire alapozza ezt a megállapítást?

Az elmúlt évben kétszáznyolc akciót szervezett az első kerületi kapitányság, ami rendkívül magas szám. Ennek köszönhetően húsz százalékos felletti javulás történt az eredményességben, az el-



fogások száma 25 százalékkal nőtt. Jó tehát az irány, a mi dolgunk, hogy még tovább javítsuk a mutatókat. Ennek érdekében a jövőben rendszeresen tartunk ellenőrzéseket a társszervekkel, így a Fogyasztóvédelemmel, a Nemzeti Adó és Vámhivatallal, a Munkaügyi felügyelettel, az ÁNTSZ-el, a tűzoltósággal és az önkormányzat illetékes irodáival. A közös fellépés lehetőséget kínál arra, hogy az észlelt jogsértések ellen már a helyszínen „azon melegeben” fel tudjon lépni az illetékes hatóság. Ez azért is fontos, mert az igazi visszatartó erő a gyors intézkedésben rejlik, az elkövetett jogsértést azonnal szankcionálni kell. Az emberek megunták, hogy egyeseknek mindent lehet, nyugodtan beparkolhatnak a kereszteződésbe vagy hajnalig dárídozhatnak büntetlenül. Nálam nincsenek kivételezett csoportok, azon leszek, hogy a polgárokat leginkább zavaró cselekmények szűnjenek meg a kerületben.

K.A.

## Rendőroket jutalmaztak

Kerületi hagyomány, hogy az október 23-i nemzeti ünnep alkalmából az önkormányzat elismerésben részesíti a kerületi rendőrkapitányság azon munkatársait, akik kimagasló munkát végeztek.

Az ünnepségen dr. Nagy Gábor Tamás polgármester először a leköszönő dr. Kesztyűs Rudolf ezredesnek mondott köszönetet, aki éveken át stabil pontot jelentett a kerület és a rendőrség életében. „Korábban az is előfordult, hogy alig néhány hónap alatt három vezetője volt a kapitányságnak, ennek az áldatlan állapotnak vetett véget dr. Kesztyűs Rudolf kinevezése. Irányítása alatt nyugodt, kiegyensúlyozott munka folyt a kapitányságon, ennek köszönhetően lé-

nyegesen javult a kerület közbiztonsága” – hangsúlyozta a polgármester.

A díjazottakat köszöntő új kapitány, dr. Kiss Szabolcs mindezekelőtt azt kérte az állománytól, hogy továbbra is járjanak elő jó példával, és a már megszokott színvonalon, becsülettel, szorgalommal, tisztességgel lássák el feladataikat. „Valamennyien kiváltságos helyzetben vagyunk, hiszen Budapest talán legszebb, de mindenképpen legnagyobb hagyományokkal bíró kerületében dolgozhatunk. Ehhez mérten kell megfelnünk az elvárásoknak, amelynek legfontosabb része, hogy a lakosság elégedett legyen a munkánkkal” – hangsúlyozta az újonnan kinevezett kapitányságvezető.

knp



## Futófesztivál a Czakón



Rég nem látott tömeg volt a Czakó utcai Sportközpontban október 23-án, ide érkeztek célba ugyanis a 21. alkalommal megrendezett Bécs-Budapest ultramaraton futórendezvény versenyzői. „Az ötnapos versenysorozat lezárásának méltó helyszínt választottak a szervezők. Szép a környezet, remek a hangulat, s még a borús, esős idő sem szegte kedvünket” – mondta közvetlenül a célba érkezés után, érthető fáradtsággal, de boldogan a verseny ezüstérmese Bogár János, aki már hat! alkalommal diadalmaszkodott ezen a rendezvényen. Az utolsó etap 21 km-ével összesen 320 kilométert futott öt nap alatt.

Igazi futófesztivál volt, közel hétszáz résztvevővel, pedig a Bécs-Pozsony-Győr-Tata-Budakeszi-Budapest útvonal lefutása emberfeletti teljesítmény. A verseny győztese Németh Csaba lett, aki a 15 perces előnyét 11-re csökkentve nyert a másik csodafutó Bogár előtt! Az utolsó napi félmaratonon távon csatlakoztak kerékpárosok is a futókhoz. A zárószakasz futói között voltak a Szabadság-futam résztvevői, akik az 1956-os forradalom hősei előtt tisztelegtek. Hatodik helyen végzett a Bajnokok csapata - ők a 2008-ban elhunyt kenus olimpiai bajnok Kolonics György emlékének szentelték teljesítményüket.

A verseny végén a díjakat Czene Attila olimpiai bajnok úszó, sportért felelős államtitkár és kerületünk polgármestere dr. Nagy Gábor Tamás adta át.

A Bécs-Budapest ultramaraton eredménye: I. Németh Csaba 25:32:23, II. Bogár János 25:43:30, III. Herbák Gergő 27:26:18

## Testnevelők Telkiben



Szerencsések voltak kerületünk testnevelő tanárai, mivel látogatást tehetek a Telkiben található Global football Park és Sporthotelben.

Többször hallottuk, hogy a telki edzőtábor minden igényt kielégítő sportbázis, de mennyire más élményt nyújtanak a személyes tapasztalatok, mint a tv képernyőjén látottak! Rádásul tanáraink találkozhattak a magyar futball válogatott tagjaival, s megtekinthették az Egervári Sándor szövetségi kapitány által irányított edzést. (Mindez a sorsdöntő magyar- finn Európa bajnoki selejtező előtt történt.)

Meggyőződhetünk arról, hogy ez a sportközpont - csodálatos pályáival, sportfelszereléssel, a szállodával, s a gasztrónómiai szolgáltatásokkal minden igényt kielégít. Nem véletlenül ajánlja a létesítményt Joseph Blatter a FIFA elnöke vagy éppen Michel Platini az UEFA elnöke is. Edzőtáborozott itt a férfi és női kézilabda válogatott és labdarúgó utánpótlás válogatottak Európa több országából. Hasznos, élményekkel teli sikeres napot zártunk, sajnálhatja aki nem tudott előjönni.

F.F.

## Apróhirdetés-felvétel kedden és szerdán 10-15 óráig csak személyesen a szerkesztőségben



www.trofeagrill.eu

### MINDEN ESTE ÉLŐZENE A TRÓFEA GRILL ÉTTEREMBEN (MARGIT HÍD BUDAI HÍDFŐ)

**Ajándék torta ünnepi alkalmakra** (születésnap, névnap, ballagás, évforduló).  
**Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit és narancslé.**  
**Családi akció! Hétfőn és ünnepnap a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes.**  
**Klimatizált étterem! További akciók a www.trofeagrill.eu/margit oldalon.**

1027 Budapest, Margit körút 2.

Asztalfoglalás: 06-1-438-9090, 06-20-999-7708

#### Ingatlan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társas ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

**Hattyúház** melletti liftes házban legfelső emeleti 49 m<sup>2</sup>, kétszobás, szépen felújított erkélyes lakás eladó. A háznak a Hattyú és a Batthyány utca felől is van bejárata, az ablakok a Batthyány utca felé néznek. Közös költség fűtéssel együtt 24.000 forint. Saját tároló van. Irányár: 17,9 millió Ft. Telefon: 0630-5637-350.

**Szenháromság** tér közelében, igényesen felújított 35 négyzetméteres földszinti lakást, várban lévő emeleti, utcai lakásra cserélnék, vagy örökléti joga átadó. Telefon: 0630-251-3800.

**Idős** hasznélvező által lakottan, ingatlant vásárolnék. Telefon: 0630-304-3129.

**Szeretetre** vágó idős ember eltartását, gondozását, ápolását vállalom, de előbb ismerjük meg egymást. Ötveny ember vagyok. Szeretettel, biztonságot kínálok. Telefon: 06-20-971-7297.

**Eladó** Nap-hegyen a Lisznyai utcában egy 42 nm-es, földszinti, egy szobás, gardrós társasházi lakás. Érdeklődni lehet: 201-9608 telefonszámon.

**I. kerület** Fenyő utcában, csendes, 15 lakosos téglapépítésű társasház, 2. emeleti, 36,4 nm-s, 1,5 szobás, kertre néző, napfényes, gázkonvektoros, garzonlakás. Fiatal párnak vagy egyedülállóknak (legénylakásnak) kiválóan alkalmas. Érdeklődni a 06-70-533-7407-n lehet.

**Budai Várban** a Tánács utca felé nyíló 120 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes, 2 fűdőszobás, felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy nagyobb lakásra cserélhető. Csereirányár: 33 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Donáti** utcában, a Budai Vár közelében, reprezentatív műemlékház II. legfelső emeletén lévő napfényes, 35 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás, hangulatos önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 7,5 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Budai Várban** 54 m<sup>2</sup>-es hangulatos, modern, tetőtéri műteremlakás jellegű 1 nappali + átriummal és gardrob résszel kialakított, egyedi gázfűtéses, franciaerkélyes önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 13,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Batthyány** utcában 98 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, polgári belmagasságú, cirkó fűtéses, jó állapotú önkormányzati lakás bérleti joga átadó vagy környékbeli kisebb 1,5 - 2 szobás lakásra cserélhető. Csereirányár: 14,9 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Tóth Árpád** sétány felé nyíló lakások örökölhető bérleti joga kisebb lakásokra elcserélhető: 97 m<sup>2</sup>-es 2 fűdőszobás lakás (34 M Ft) és 138 m<sup>2</sup>-es 3+2 fűdőszobás lakás, 2 fűdőszobás lakás (39,5 M Ft). Wágner Iroda, tel.: 212-2136, 0630/488-1933.

**Naphegyen** a Tabán közelében 120 m<sup>2</sup>-es 3,5 szoba hallos, erkélyes, felújított, cirkófűtéses öröklakás eladó. Irányár: 41,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203

**Alkalmi** vétel a Naphegy alján! Kertes társasház teljes lakosztálytérrel 191 m<sup>2</sup>-es, 2 lakásként kialakított (126 m<sup>2</sup> + 65 m<sup>2</sup>) egybe is nyitható, reprezentatív 5,5 szobás, 2 fűdőszobás, klasszikus polgári öröklakás többgeneráció vagy iroda számára eladó. Vételár: 40 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Naphegyen** önkormányzati tulajdonú kislakások bérleti joga átadó: Csap u. II. emeleti 37 m<sup>2</sup>-es (5,9 M Ft), Derék utca kertkapcsolatos, felújítandó 42 m<sup>2</sup>-es (5,9 M Ft). Wágner Iroda, tel.: 212-2136, 0630/488-1933.

**I. Logodi** utcában panorámás 102 m<sup>2</sup>-es 1 nappali + 3 külön bejáratú szobás, összkomfortos, 2 WC-vel, 2 gardrobe résszel kialakított, modern, jó állapotú öröklakás + 8 m<sup>2</sup> tárolóval és 1 teremgarázhellyel (+ 3 M Ft) eladó. Irányár: 44,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203.

**I. Budai Várban** a Tárnok utcában, hangulatos, Mátyás templomra panorámás, 60 m<sup>2</sup>-es, dongaboltozatos, stukkókkal díszített, összkomfortos lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 17,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Széll Kálmán** tértől a második házban csendes, jól felszerelt emeleti szoba egy vagy két személynek kiadó. Érdeklődni lehet a 06-30-550-3930-as telefonon.

**Tényleges** csere! Egyszobás, földszinti, kertre néző, tehermentes Vörmezőnél lévő öröklakásomat műemlék-épületben lévő önkormányzati tulajdonú bérlakásra cserélném az I. kerületben. Csereérték kb. 10M Ft. Telefon: 06-30-225-0395 hétfőtől csütörtökig 8 és 18 óra között.

**Bérelnek** garázs, vagy teremgarázsban beállóhelyet a Pauler utca környékén. Telefon: 06-20-9390-791.

#### Adás-vétel

**Tokajit**, régít, palackosát méltányos áron venne gyűjteményem. Tel.: 06-20-3-707-221.

**KELETISZÖNYEG** és **MŰTÁRGYBECSŰS** vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállási díjtalan. Telefon: 0630-456-3938.

**Bélyeg**et, papír és fémpénzt, képeslapot, porcelánt, könyveket, régiségeket vásárolunk IV. Andrásy út 16. Telefon: 266-4154.

**Legmagasabb áron** vásárolok mindennemű régiséget, hagyatékokat díjtalan kiszállással, értékbécséléssel, készpénzfizetéssel. Aradi László, telefon: 0630-328-6180, 285-4808. Hívjon bizalommal!

#### Szolgáltatás

**Zárak** szerelése, javítása. 0-24 óráig. Megbízható mérnök. 0630-863-7680.

**AKCIÓ!** Társasházak figyelem! Minden típusú gázvezeték felülvizsgálata, tisztítása, javítása kiszállási költséggel együtt bruttó: 9900 Ft. Telefon 212-2949, www.vasuta.hu. Energiát takarít meg és kázanja biztonságosan üzemel.

**Villanyszerelés** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 0620-9344-664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

### Épületek hőszigetelése a legkorszerűbb anyagokkal, korrekt áron!

### ABLAKCSERE! Energiatanúsítvánnyal is!

Műanyag ablakok német profilból, pályázatírással is, 7 év garanciával, kőműves munkával!

A kibontott anyagok elszállításával.

**NAGYSZÉNÁS-ÉPÍTŐ KFT.**  
Telefon: 06-26/355-481,  
06-30/655-655-2

**I. kerületi székelyi cég** kerületi referenciákkal társasházak, irodák, teremgarázsok takarítását vállalja megbízható igényes személyzettel, korrekt áron. Telefon: +36-30-773-9264.

**ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS**  
A kerületben és környékén házhoz megyünk.  
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.  
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

**Figyelem** mert megéri akciónk! Minden gázvezeték fűtőkészülék felülvizsgálata, tisztítása, javítása kiszállási költséggel együtt: összesen bruttó 6600.- Ft. Telefon: 212-2949, www.vasuta.hu. Energiát takarít meg és életet ment!

**Nagy**takarítást, napi takarítást vállalom, magán személyeknek és társaságoknak. Tel.: 202-2505, 0630-251-3800.

**GUMI- ÉS AUTÓSZERVÍZ, MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS, OLAJCSERE, A DÉLI PÁLYAUDVAR MÖGÖTT.**  
AUTÓMOSÁS 2.000 FT-TŐL. I. MÁRVÁNY U. 16.  
BEJELENTKEZÉS: 0670-247-9226.

**Víz**szelés, fűdőszobák, wc-k felújítása, javítása, szerelvény cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

**Lakatos.** Ajtózár, ablakzár szerelés. Rácsok, vasajtók, kapuk, korlátok, előtetők gyártása, szerelése. Nyílászárók hőszigetelése. Telefon: 06-20-945-0316; 375-4194.

**Fűdőszobák,** konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelés! Vízórszerelés, ügyintézés! Telefon: 06-20-961-6153. www.mesterur.hu

**Társasházak közös képviseletét, szakképesítéssel, referenciával, nagy gyakorlattal vállaljuk.**  
Érdeklődni: 06-30-977-6612.

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!**  
SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST, PARKETTERAKÁST, -CSISZOLÁST, -JAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTON-SZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANSZERELÉST, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL.  
TELEFON: 202-2505, MOBIL: 06-30/251-3800.

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL** helyszínen garanciával! Telefon: 06-30-712-2024.

**Automata** kapu, rács, lépcső, korlát, előtető, redőny, rovarháló, könyökharos napellenző, gipszkartonozás, víz és villanyszerelés. Telefon: 06-70-278-1818. Kamill Kft.

#### Társkeresés

**A komoly** kapcsolatot keresőknek! Diszkrétíót biztosító, színvonalas, igényes társkereső szolgáltatás minden korosztálynak a belvárosban. Forduljon hozzánk bizalommal! Telefon: 06-30-556-9784.

#### Oktatás

**Angol** érettségire, nyelvvizsgára felkészítés, szaknyelvi oktatás tapasztalt nyelvtanároknál a Krisztina térenél. Tel.: 06-20-80-86-411.

**Analízis,** differenciál-, integrálszámítás, mátrixalgebra, valószínűség-számítás tanítása főiskolásoknak, egyetemistáknak több, mint húszéves gyakorlat. Telefon: 213-7747, 06-20-518-2808.

**Matematika,** fizika tanítás, korrepetálás, középszintű és emeltszintű érettségire felkészítés. Több, mint húszéves gyakorlat. Telefon: 213-7747, 06-20-518-2808.

#### Égészség

**Fogsorok, hidak** készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. **Mozgáskorlátozottakhoz házzhoz megyünk! Hétfői ügyelet!** Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. szft. I. Telefon: 0630-222-3016.

**Jóga** a mindennapi életben. Az egészség megőrzésében segít a rendszeres mozgás, szabályos nyugodt lélegzés és a stressz oldásában a lazítás. Próbálja ki Ön is! Hétfőn és szerdán 18.00-19.30-ig. Budavári Ált Isk., Tárnok u. 9-11. Telefon: 06-30-402-4657.

**Svédmasszázs,** teljes testmasszázs, frissítő köpöly, moxa, fül- és testgyertya, reiki kezelések igényesen kialakított környezetben az I. kerületben (Pálya utca). Időpont-egyeztetés telefonon: 0630-815-3465, 0630-815-3431, www.gyogyrelax.hu, info@gyogyrelax.hu.

**Iny-** foggyógykezelések gyógyítása és fogszabályozás: Attila u. 22. 5/17. Telefon: 06-20-9-28-99-64, 06-1-322-57-07.

**Szakápolóként** több éve az I. kerületben dolgozom és itt élek. Idősek és betegek otthoni szakápolásával foglalkozom: injekciózás, felfekvések kezelése, kötözés, fürdetés, orvoshoz, kórházba kísérés. (Autó van). Telefon: 06-20-365-2455.

### A hirdetések tartalmáért és a hirdetőkért a szerkesztőség NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET!

## VÁRNEGYED

### A Várnegyed újság 2011. évi megjelenése

Lapszám	Megjelenés	Lapzárta
20	November 18.	November 9.
21	December 2.	November 23.
22	December 16.	December 7.

## Programok

### Magyar Emlékekért a Világban Egyesület

(Budapest, I., Szentháromság tér 6.)  
November 9. (szerda) 18.00 óra: „Csángó-magyarok Moldvában”. Csángó-magyar est a legnagyobb csángó költő, a 100 éve született Lakatos Demeter tiszteletére. Csoma Gergely csángókutató, szobrász, fotós előadása és kiállítása, Gondos Béla vetített képeivel. Meghívott vendégeink: a Csángó-Magyar Kulturális Egyesület és a Keresztszülők Egyesülete. (MKA székház, Deák terem)

### Előadás a Lánchíd Körben

November 18., péntek, 13 óra: Erkölc és egészség. Előadó dr. Bene Éva főorvos. Helyszín: Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium (Budapest, I., Szabó Ilonka u. 2-4. díszterem.)

### Liszt-hangverseny a Városházán

Ez úton hívunk minden kerületi lakost emlék-hangversenyünkre, amelyet Liszt Ferenc születésének 200 éves évfordulója alkalmából tartunk, a Budavári Önkormányzat támogatásával, 2011. november 12-én, 19 órakor a Városháza aulájában. A hangversenyen fellép a Pasaréti Páduai Szent Antal körnc Déri András karnagy vezetésével és Erkel Ferenc kamarazenekar Lesták Bedő Eszter irányításával. A belépés díjtalan. **Budai Polgári Casino**

### Halotti címerek a Felvidéken

A Magyar Történelmi Szalon Országos Szövetség és a Budavári Lakosok Szövetsége tisztelettel meghívja az érdeklődőket 2011. november 15-én, kedden 18 órára. Dr. habil. Pandula Attila kandidátus, az ELTE BTK docense: „Halotti epitáfiumcímerek a Felvidéken” című vetítéses előadására. Helyszín: a Városháza aulája, I., Kapisztrán tér 1. A belépés ingyenes.

### Budavári Evangélikus Templom

(Budapest I., Táncsics M. u. 28.)  
Fenyvesi Félix Lajos. Egy régi templomra című kötetének bemutatója 2011. november 12-én, szombaton 17 órakor. Bevezetőt mond dr. Fabiny Tamás püspök. Közreműködik: a Lutheránia Énekkar (J. S. Bach művekkel), Mekis Péter orgonaművész, Havas Judit előadóművész. Mindenkit szeretettel várunk.

### Budapesti Történelmi Múzeum

(Budapest, I., Szent György tér 2.)  
Budapest – Fény és árnyék. A főváros 1000 éves története. A múzeum új állandó kiállítása 10-től 18 óráig tekinthető meg. Szünnap: hétfő.

### Várbarátok Köre

(Litea Könyvszalon, Budapest I., Hess András tér 4.)  
A Várbarátok Köre legközelebbi előadását november 14-én hétfőn 17.00 órakor Fenyvesi Félix Lajos költő, újságíró tartja, Emlékezés a 20 éve elhunyt Vas Istvánra címmel. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

### Kiscelli Múzeum

(Budapest, III., Kiscelli u. 108.)  
Korszerű lakás, 1960 - az óbudai kísérlet. A kiállítás december 4-ig tekinthető meg. Nyitva tartás októberben: keddtől vasárnapig 10-18 óráig. Novemberben: keddtől péntekig 10-16 óráig, szombaton és vasárnap 10-18 óráig.

### Várfok Galéria

(Budapest, I., Várfok u. 11.)  
Nádler István Spirál című kiállítása október 21-től november 19-ig látható. Nyitva tartás: keddtől szombatiig 11-től 18 óráig.

### Országos Mezőgazdasági Könyvtár

(Budapest, I., Attila út 93.)  
K. Molnár Julianna festőművész kiállítása november 30-ig látható a könyvtár Ujhelyi termében hétköznap 9.00-18.00 óráig, hétvégén 10.00-16.00 óráig. A belépés ingyenes.

### Programok a Budai Református Egyházközségben

(I., Szilágyi Dezső tér 3.)  
Vasárnapként 10 órától hagyományos istentisztelet, 18 órától könyvüzenés istentisztelet. Miért is élék? December elejéig 40 napon át Rick Warren: Céltudatos élet című világhírű könyve által felvetett témákról szólnak az igehirdetések, a csoportbeszélések. A csoportokban hetente beszélgetnek a könyv üzenetéről, ahová nem csak gyülekezeti tagokat várunk. Jelentkezés az info@gyulekezet.hu címen.  
Ovis hittan indul minden páros héten kedden 16.45-kor. Várnak mindenkit, aki szeret játszani, énekelni, alkotni, bábozni és szívesen megismerkedne a Biblia nagy alakjaival, Jézus életével. Aki szeretné gyermekét hozni, jelezze a info@gyulekezet.hu címen. A Tabulátúra régizene klub november 21-én 19 órakor lesz a gyülekezeti teremben. A belépés ingyenes. A zenei program után tea és sütemény mellett lehet ismerkedni a régi korok hangszereivel, a muzikusokkal is.



# 45 éves a Budavári Művelődési Ház

2011. november 17. - december 4.

A rendezvénysorozat fővédnöke: Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

<p><b>NOVEMBER 17. CSÜTÖRTÖK 10.30 ÓRA KISHAJÓ ELŐADÁS</b> Döbrentey Ildikó-Gryllus Vilmos-Levente Péter: <b>CSODÁS HÉTŐZNAPOK - KACAGÓ KONCERT</b> LEVENTE PÉTER MŰSORA - TÁRSASJÁTEK 4 ÉVES KORTÓL Belépő: 700 Ft, 2 alkalmas Kishajó Bérlet: 1200 Ft</p> <p><b>NOVEMBER 18. PÉNTEK 16.00 ÓRA</b> <b>BARTÓKOS GYEREKTÁNCCHÁZ</b> Márton napi vigadalom A belépés ingyenes.</p> <p><b>NOVEMBER 19. SZOMBAT 19.00 ÓRA</b> <b>45 ÉVE A BEM RAKPARTON - KIÁLLÍTÁS</b> A kiállítást megnyitja: Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. Az időtázaszással felérő kiállítást bemutatja: Marsi László igazgató. Fuvolán közreműködik: Torok Adám</p> <p><b>NOVEMBER 19. SZOMBAT 19.00 ÓRA</b> <b>MINI KLUB</b> Belépő: elővételben: 2500 Ft, a helyszínen: 3000 Ft</p> <p><b>NOVEMBER 27. VASÁRNAP 19.00 ÓRA</b> <b>REGEJÁRÓ MISZTRÁL MŰVÉSZETI KLUB</b> Vendég: Tolcsvay Trió Belépő: 700 Ft</p>	<p><b>DECEMBER 1. CSÜTÖRTÖK 10.30 ÓRA KISHAJÓ ELŐADÁS</b> <b>„KISKARÁCSONY, NAGYKARÁCSONY”</b> A KOLOMPOS EGYÜTTES MŰSORA Belépő: 700 Ft</p> <p><b>DECEMBER 2. PÉNTEK 19.00 ÓRA</b> <b>SZÁJHARMONIKA KLUB</b> Vendég: Somló Tamás Belépő: 1000 Ft</p> <p><b>DECEMBER 3. SZOMBAT 19.00 ÓRA</b> <b>SEBŐ KLUB</b> Vendég: Dresch Mihály Belépő: 1000 Ft</p> <p><b>DECEMBER 4. VASÁRNAP 17.00 ÓRA</b> <b>BLUES CAFÉ</b> Vendég: FEKETE JENŐ Belépő: 1000 Ft</p>
--	---




Budavári Művelődési Ház; 1011 Budapest Bem rakpart 6.; Tel.: +36 (1) 201 0324; www.bem6.hu; bem6@bem6.hu

## Hirdessen a Várnegyedben!

### Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

**Lakossági apróhirdetés (20 szóig): 1000 forint+ÁFA,**

**Közületi apróhirdetés (20 szóig): 1.600 forint+ÁFA,**

**Keretes apróhirdetés (20 szóig): 2.000 forint+ÁFA.**

(Csak közületi apróhirdetésnél!)

**20 szó felett: + 64 forint+ÁFA/szó.**

### Keretes hirdetések:

**1/1 oldal**  
274x403 mm,  
**130.000 Ft+ÁFA**

**1/2 oldal**  
274x200 mm,  
**65.000 Ft+ÁFA**

**1/4 oldal álló**  
136x200 mm,  
**36.000 Ft+ÁFA**

**1/4 oldal fekvő**  
205x136 mm,  
**36.000 Ft+ÁFA**

**1/8 oldal**  
136x99 mm,  
**19.200 Ft+ÁFA**

**1/16 oldal**  
66x99 mm,  
**9.600 Ft+ÁFA**

**1/10 oldal**  
108x99 mm,  
**16.000 Ft+ÁFA**

**1/8 oldal álló**  
66x200 mm,  
**18.000 Ft+ÁFA**

**Szalaghirdetés**  
48x274 mm,  
**22.000 Ft+ÁFA**

E-mail cím: varnegyed@budavar.hu

**Apróhirdetés-felvétel személyesen: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig**  
**1014 Budapest, I. Országház u.15. Telefon: 355-0139**

## GÁZ HELYETT FÜTSÖN NORVÉG ELEKTROMOS ENERGIATAKARÉKOS FŰTŐPANELEKKEL!

**Tudta?** Ma már elektromos árammal fűteni nem olyan drága mulatság!

**Miért?** Mert léteznek olyan készülékek, melyek az elektromos áramot csak akkor használják, amikor az feltétlenül szükséges, ezáltal óriási megtakarítás érhető el használatukkal!



#### ✓ LEGFŐBB ELŐNYÖK:

- Kedvező kiépítési költség,
- Gázfűtéssel megegyező fűtésszámla,
- Tisztán egyszerűen felszerelhető,
- Kimagasló műszaki és esztétikai tartalom,
- 5 év cseregarancia!

#### 🏠 BUDAPESTI BEMUTATÓTEREM

(H-P: 10.00-17.00)  
1016 Budapest, Csap u. 5.  
06 (1) 782 6187 / 06 (20) 807 2968  
nordartmail@gmail.com  
www.nordart.hu

#### 🏠 TATAI BEMUTATÓTEREM

(H-P: 9.00-17.00)  
Tata, Ady Endre u. 15 (Zsigmond K. udvar)  
06 (34) 486 186 / 06 (20) 955 2629  
nordartmail@gmail.com  
www.nordart.hu

Magyar enteriőrök fotói és vásárlói vélemények megtekinthetők a [www.nordart.hu](http://www.nordart.hu) honlapunkon!

**NORDART**  
innovatív megoldások a fűtés világában